

Global Media Review

全球传媒评论 [VI]

清华大学新闻与传播学院 编



媒介批评

清华大学出版社

本书得到宏盟集团的资助

Global Media Review

全球传媒评论^[VI]

清华大学出版社
北京

版权所有,侵权必究。侵权举报电话:010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

全球传媒评论.[VI],媒介批评/清华大学新闻与传播学院编.--北京:清华大学出版社,2011.7

ISBN 978-7-302-25591-8

I. ①全… II. ①清… III. ①传播媒介—批评—研究—世界 IV. ①G219.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 096665 号

责任编辑:纪海虹

责任校对:王凤芝

责任印制:李红英

出版发行:清华大学出版社

地 址:北京清华大学学研大厦 A 座

<http://www.tup.com.cn>

邮 编:100084

社 总 机:010-62770175

邮 购:010-62786544

投稿与读者服务:010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质 量 反 馈:010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 刷 者:北京密云胶印厂

装 订 者:北京市密云县京文制本装订厂

经 销:全国新华书店

开 本:175×248 印 张:14.5 字 数:249 千字

版 次:2011 年 7 月第 1 版 印 次:2011 年 7 月第 1 次印刷

定 价:29.00 元

产品编号:040970-01

《全球传媒评论》编委会

编委会主任：李希光

编委：（以姓氏笔画为序）

丁俊杰	尹 鸿	尹韵公	方延明	刘建明
孙有中	严文斌	吴予敏	李良荣	邵培仁
金兼斌	贾文山	高 钢	程曼丽	戴元光

总 主 编：郭镇之

副 主 编：周庆安 卢 嘉

本辑特邀主编：王君超

执 行 编 委：曹书乐 李红霞 董乐铄

国际顾问委员会

主任: Yahya R. Kamalipour (美国普度大学卡拉美特分校传播与创意艺术系主任、教授)

委员:

Hamid Abdollahyan (伊朗德黑兰大学)
Hussein Amin (埃及开罗美国大学)
Lee Artz (美国普度大学卡拉美特分校)
Frank Aycock (美国阿帕拉契州立大学)
Bekir Azgin (塞浦路斯东地中海大学)
Mashoed Bailie (塞浦路斯东地中海大学)
Gabriel J. Botma (南非斯坦陵布什大学)
Naren Chitty (澳大利亚麦考瑞大学)
Vibert Cambridge (美国俄亥俄大学)
Hart Cohen (澳大利亚西悉尼大学)
Robbin D. Crabtree (美国费厄菲尔德大学)
Miyase Christensen (瑞典卡尔斯塔德大学)
Buroshiva Dasgupta (印度曼尼帕尔高等教育学院)
Alireza Dehghan (伊朗德黑兰大学)
David Demers (美国华盛顿州立大学)
Zhenzhi Guo (中国清华大学)
Kai Hafez (德国埃尔福特大学)
Cees Hamelink (荷兰阿姆斯特丹大学)
Xiguang Li (中国清华大学)
Jose-Carlos Lozano (墨西哥蒙特雷科技大学)
Arnold S de Beer (南非斯坦陵布什大学)
Drew McDaniel (美国俄亥俄大学)
José Marques de Melo (巴西圣保罗大学)

Robert McChesney (美国伊利诺伊大学香槟分校)
Vincent Mosco (加拿大女王大学)
Patrick Murphy (美国南伊利诺伊大学爱德华兹维尔分校)
Kaarle Nordenstreng (芬兰坦佩雷大学)
Christine Ogan (美国印第安纳大学布卢明顿分校)
Allen W. Palmer (美国杨百翰大学)
Tomasz Pludowski (波兰华沙私立人文大学)
Manjunath Pendakur (美国南伊利诺伊大学卡本戴尔分校)
Lawrence Pintak (美国密歇根大学)
Kuldip Rampal (美国中央密苏里州立大学)
Marc Raboy (加拿大蒙特利尔大学)
Amit M. Schejter (美国宾夕法尼亚州立大学)
Enrique E. Sánchez Ruiz (墨西哥瓜达拉哈拉大学)
Harmeet Sawhney (美国印第安纳大学布卢明顿分校)
Mehdi Semati (美国东伊利诺伊大学)
Hemant Shah (美国威斯康星大学)
Nancy Snow (美国加州州立大学富尔顿分校)
Joseph D. Straubhaar (美国得克萨斯大学奥斯汀分校)
Majid Tehranian (美国夏威夷大学)
Daya Thussu (英国威斯敏斯特大学)
Herman Wasserman (南非斯坦陵布什大学)
Dwayne Winseck (加拿大卡尔顿大学)
ITO Youichi (日本庆应义塾大学)

编者的话

第六辑《全球传媒评论》出版了。

这一辑的封面专题是“媒介批评”，特邀主编是多年致力于媒介批评研究的王君超副教授。经他积极联系，本辑媒介批评专题栏目稿源丰富，纳入了7篇文章。

著名的美国媒介批评学者阿瑟·伯格教授2009年夏天曾受邀在清华大学新闻与传播学院讲学，他的课堂上常常笑声不断，使莘莘学子近距离领略了幽默大师的风采。为这辑专栏，伯格教授特地撰写了《幽默是世界的，笑是民族的》这篇文章。在文中，伯格教授罗列了许多种幽默的技巧；但他告诉读者的最重要的信息可能却是：幽默的体验是社会文化的产物，是一种情境中的交流。香港学者黄煜、石琳的《“批判的自由主义”与中华社会转型研究》是对李金铨教授的著作《超越西方霸权：传媒与“文化中国”的现代性》所作的一篇长达万字的书评。文章介绍了李金铨教授多姿多彩的学术生涯和宏阔与精深兼备的学术思路。诚然，简单化地划分“左”、“右”无益学术的发展。《全球传媒评论》也秉承学术自由的信念，崇尚批判性和建设性的思考，力争学术观点兼容并包，使学术研究对社会、对人民产生健康的价值，这也正是媒介批评的宗旨。

本辑编译的美国“国内骚乱调查委员会”关于大众传媒在报道少数民族骚乱新闻所起作用的调查报告是一篇四十多年前的经典文章，对20世纪60年代的美国媒体在那个动荡社会中报道群体性事件的后果进行了较为公允的评价。调查发现，媒体报道并不是那些社会事件的制造者，而只是揭露者；各种潜在的社会矛盾才是骚乱发生的真正原因。虽然媒体介入群体事件的行为方式并非无懈可击，但对骚乱报道最终推动了社会的警觉，促进了问题的解决，从而达到了真正的社会和谐。

学者时统宇、吕强对“收视率导向”的现象进行了社会学批判，针对科学主义“将自然科学的研究路径强加于对人类文化的思考之中”这种理论上的“霸权思维”进行了学理的分析。对亚非拉发展中国家的传播进行研究，是我们希望和鼓励的方向。

来自美国的学者卡拉扬和温菲尔德提交的《第一夫人政治候选人媒体修辞框架的跨文化研究》，对乌干达和美国的报纸在报道两位第一夫人参加总统竞选

时采用的修辞框架进行了比较分析。虽然在研究方法上不无值得商榷之处,但文章提出了一种有趣的比较思路。中国学者对鲁迅的研究实在不少,但学者宋双峰从媒介批评的视角出发,将鲁迅对受众的分析批评作为研究的课题,令人有别开生面之感。一向出语尖锐的学者李幸以一篇短小精悍的《媒介批评死了?》,为我们这个话题作出了令人警醒的提醒。在理论的繁荣和热闹中,也需要这样冷静的思考。

在常规栏目“新媒体研究”中,我们选择了几位年轻学子所做的对中国网络游戏业的工业化与商业化、人人网中的“友谊维持”和采纳及使用社交网站的社会影响等几个研究,其研究方法既有以深度访谈为主的质化分析(庞云黠),也有政治经济学批判(陈莱姬),还有对传播效果进行的数量化个案研究(崔玺),可谓丰富多彩。“传媒法治”栏目中复旦大学新闻学院院长江学者讲座教授、香港浸会大学传理学院讲座教授、美国北卡大学传播学院研究教授赵心树以澎湃的激情宣讲了自由与稳定之间相辅相成的关系,认为在全球化和新媒体时代自由与稳定是难以兼得,但又必须兼得的鱼与熊掌。学者高一飞的《警务公开比较研究》和刘海明的《媒体的自律与他律》,都是从法治角度提出问题的,也为我们下一辑“新媒介环境下的媒介伦理”专题发出了先声。

在本辑“全球传媒教育”中,来自美国的库尔迪普·罗伊·朗帕尔介绍了对马格里布四国新闻教育与新闻实践的比较结果。我们这一辑保持了“新书架”栏目,力求为全球传播的学术努力添砖加瓦!

最后,殷切地期待学者们为我们提供富有创见的高质量论文,共同浇灌这方青青的园地。

目 录

编者的话	(IX)
------------	--------

媒介批评

✧ 幽默是世界的,笑是民族的 ——致有志于幽默研究的媒介批评家们的小小建议 [美]阿瑟·伯格(3)	
✧ “批判的自由主义”与中华社会转型研究 ——评李金铨《超越西方霸权:传媒与“文化中国”的现代性》 黄煜 石琳(18)	
✧ 大众传媒在报道少数民族新闻时的职能	国内骚乱调查委员会(30)
✧ 收视率导向的社会学批判	时统宇 吕强(53)
✧ 第一夫人政治候选人媒体修辞框架的跨文化研究 [美]小尤素夫·卡拉扬 贝蒂·温菲尔德(67)	
✧ 作为媒介者的鲁迅对受众的分析批评	宋双峰(81)
✧ 媒介批评死了?	李幸(94)

新媒体研究

✧ 文化产业的工业化与商业化 ——中国网络游戏业的探讨	陈莱姬(101)
✧ 人人网中不同类型主体的“友谊维持” ——一个实证研究	庞云黠(119)
✧ 社会影响对采纳和使用社交网站的作用 ——校内网的案例研究	崔玺(132)

传媒法治

- ◆ 自由与稳定必须兼得 赵心树 (153)
- ◆ 警务公开比较研究 高一飞 (158)
- ◆ 媒体的自律与他律——基于关系视角的讨论 刘海明 (181)

全球传媒教育

- ◆ 马格里布四国新闻教育与实践比较 ... [美] 库尔迪普·罗伊·朗帕尔 (193)

新书架

- ◆ 新闻史, 原来还可以这么写!
——评介李彬《中国新闻社会史》 刘宪阁 (213)

CONTENTS

EDITOR'S NOTES	(IX)
-----------------------------	---------------

MEDIA CRITICISM

Humor is Global, Laughter is Local

A Modest Proposal for Media Critics Interested in Humor Research	(Arthur Asa Berger)(3)
---	---------------------------

“Critical Liberalism”and Research on China Social Transformation;

A Review on Chin-Chuan Lee's <i>Beyond Western Hegemony: Media and Chinese Modernity</i>	(HUANG Yu , SHI Lin)(18)
--	----------------------------

The Role of Mass Media in Reporting News about Minorities

.....	(US Commission on Civil Disorders)(30)
-------	--

A Sociological Criticism of Audience Rating Orientation

.....	(SHI Tongyu, LU Qiang)(53)
-------	------------------------------

Rhetorical Media Framing of Two First Lady Political Candidates across

Cultures	(Yusuf Kalyango, Jr. & Betty H. Winfield)(67)
----------------	---

Lu Xun As a Media Specialist: His Analysis and Critique to Audience

.....	(SONG Shuangfeng)(81)
-------	-------------------------

Does Media Criticism Die?	(LI Xing)(94)
---------------------------------	-----------------

NEW MEDIA RESEARCH

The Industrialization and Commercialization of Cultural Industry:

A Discussion of Chinese Online Game Industry	(CHEN Laichi)(101)
--	----------------------

Friendship Maintaining of Different Types of Users in Renren:

An Empirical Study	(PANG Yunxia)(119)
--------------------------	----------------------

Social Influence on Social Network Website Adoption and Use

A Case Study of www.xiaonei.com (CUI Xi)(132)

MEDIA LAW & REGULATIONS

Freedom and Stability are Both Needed (ZHAO Xinshu)(153)

A Comparative Study of Police Affairs Disclosure (GAO Yifei)(158)

Media's Self-discipline and Heteronomy in Relationship ... (LIU Haiming)(181)

GLOBAL MEDIA EDUCATION

Disparity Between Journalism Education and Journalism Practice

in Four Maghreb States (Kuldip Roy Rampal)(193)

BOOK REVIEWThis is Also Journalism History: A Review on Li Bin's Book *The Social**History of Chinese Journalism* (LIU Xian'ge)(213)



媒介批评

幽默是世界的,笑是民族的

——致有志于幽默研究的媒介批评家们的小小建议^①

Humor is Global, Laughter is Local A Modest Proposal for Media Critics Interested in Humor Research

[美]阿瑟·伯格^②

秦洁^③译

中文摘要:幽默是一种世界性的现象,但是我们发笑的原因却因为文化差异而各不相同。虽然有许多理论试图解释其原因,但是都不够完善,所以我们几乎不可能真正弄清楚发笑的原因。但是,我们可以找出是什么使我们发笑。本文列举了45种幽默技巧,并用其对一些幽默文本进行了分析。本文还提出了一些研究建议,供有志于幽默研究的社会学家、文化理论家以及媒介学者参考。

关键词:幽默 技巧 文化研究 媒介批评

Abstract: Humor is a global phenomenon, but the reasons why we laugh vary according to different cultures. This paper argues, in fact, it is impossible to know why we laugh. There are a number of theories that attempt to explain why we laugh but they all have limitations. It is possible, however, to know what makes us laugh and 45 techniques that inform humor are listed and used

① 作者注:我从1970年开始写一些关于幽默的书籍和文章,本文借鉴了其中的材料。本文特为《全球传媒学刊》而撰写。

② 阿瑟·伯格(Arthur Asa Berger):美国旧金山州立大学广播与电子传播名誉教授。已出版60余本著作,涉及幽默、媒介、流行文化及其他相关议题。所主编的一个关于幽默与社会的笔谈,刊登在2010年美国《社会》(Society)杂志一月/二月号。

③ 秦洁:清华大学新闻与传播学院硕士研究生。

to analyze a number of humorous texts. This paper also offers a modest proposal about how to analyze the humor for social scientists, culture theorists and media scholars.

Key Words: humor, techniques, culture study, media criticism

幽默是一种世界性的现象。几乎所有人都曾因幽默而粲然一笑,更有许多人对幽默产生了很大好奇。各个国家的人都会笑,而且经常发笑。美国人大概每天要笑 15 次。有时我们在哈哈大笑之后,不禁扪心自问:“我为什么要笑?什么让我发笑?”虽然我们一天要笑好多次,但并不总是因为笑话或者幽默故事而发笑。几乎所有的话,像是“你好”、“别来无恙”这样无关痛痒的话都会让我们笑起来。

心理学家罗伯特·普罗温(Robert Provine)是幽默研究的先行者,他在著作《笑》中写道:

出乎意料的是,我们发现大多数谈话中的笑声并不是被笑话或故事等经过精心构思的幽默所引起的。在我们的样本中,有不到 20% 的笑是对任何貌似幽默的言语作出的回应。大多数的笑是被非常普通的言语引起的,诸如“看,是安德烈!”“你确定?”“见到你我也很高兴。”

普罗温解释道:笑在很大程度上是一种社会性现象。“人们在社交场合发笑的可能性是独处时发笑的大约 30 倍”。普罗温将“笑”定义为:

笑的特征表现为一系列短促的类似元音的音符(音节)。每个音符(音节)长约 75 毫秒,并以 210 秒为间隔来重复。某个单一元音并不能定义笑声,几个类似的元音往往被典型地应用在笑声中。例如,笑声有“哈哈”或者“嘿嘿”这样的结构,但是没有“哈哈嘿嘿”这样的结构。

尽管我们每天要笑很多次,但是我相信很少有人能够定义笑声。这也是我将这个定义放在本文中的原因。

和其他自发性行为一样,幽默也会在你要进行观察的时刻转瞬即逝。有人总是说幽默死在了“手术台”上,他们认为幽默是只可意会不可分析的东西。普罗温讨论的是愉快的笑,是幽默的终点。他的研究让我们了解了为什么笑话书中和关于幽默的书籍中那些幽默的文本大多数看起来平淡无趣。因为幽默是社

会性的,我们需要在人群环绕中去享受它,除了当我们沉浸在滑稽小说和滑稽诗歌等幽默文学中的时候。

幽默之谜

千百年来,幽默之谜吸引了许多伟大的思想家。据说亚里士多德曾经写过一本关于喜剧的书,他也曾经提及,但是那本书始终没有被发现。如果你看过根据翁贝托·艾柯(Umberto Eco)的著作《玫瑰之名》拍摄的电影,你会看到图书馆里那本亚里士多德关于喜剧的书在影片的结尾被付之一炬。我曾经开过一个玩笑——我写了一本书,声称自己发现并翻译了亚里士多德的《喜剧》。在书后我附上了一段我“翻译”的亚里士多德的佚文中关于幽默的谋杀谜案。这本书的一位评阅人认为我对亚里士多德的翻译非常棒,但他根本不知道亚里士多德的《喜剧》从未在世上出现过。

幽默是世界的,笑是民族的。不同国家的人会对不同的事物发笑,这些差异是基于本土的、地区的、民族的、文化的规范和习俗。这些事实为深入研究文化现象的媒介分析家们提供了一条重要的进路。幽默还有许多其他优点。首先,从古罗马、古希腊喜剧到莎士比亚的杰作再到众多的当代剧作,数千年来幽默戏剧数不胜数。而且,小说、电影、卡通还有众多其他形式的媒介成为幽默的载体。我们不难发现,幽默这一现象亘古及今、无处不在。所以研究幽默有可能让我们对当下或以前的人类生活有更为丰富的重要发现。暂且不谈幽默的承载媒介,如何解读我们称之为“幽默”的这一奇特事物,是媒介批评者家们面临的问题。

为什么要笑

虽然许多思想家们曾经对喜剧、笑话、情景剧、卡通等等各种各样的幽默着迷,但是始终没有弄明白我们为什么要笑以及如何解读笑的问题。在这里,我举出四种主要的“理论”或“元理论”,它们可以涵盖几乎所有作家学者对发笑原因的解释。

幽默优越论

这一幽默理论的历史最为悠久。亚里士多德认为喜剧包含了“对较差的人的模仿”,或者应当说,是被剧作家“写得更差了”。关于优越理论最著名的言论来自政治哲学家托马斯·霍布斯。他在著作《利维坦》中写道:“笑是以己之长比他人之短,或者以己今日之长比己往昔之短后,骤然而生的荣耀。”优越理论认